

AVERTISSEMENT

Ce guide rapide est un résumé du manuel d'installation complet. Ce manuel reprend les avertissements de sécurité et autres explications qui doivent être pris en compte. La version actualisée de ce guide et du manuel d'installation peut être téléchargée sous la rubrique "Téléchargements" du site web d'Erreka: <http://www.erreka.com>

Les options et les fonctions décrites dans le présent guide sont applicables à partir de la version de *firmware* indiquée sur le circuit. Le *firmware*, en tant que partie d'un processus d'amélioration continue, est soumis à l'incorporation de nouvelles fonctionnalités ou à leur élargissement et donc, à la génération de nouvelles versions qui ne sont pas nécessairement compatibles avec les précédentes. En conséquence, si la version de votre *firmware* est inférieure à celle indiquée dans ce guide, il se peut que certaines options et fonctions ne soient pas disponibles ou soient différentes.

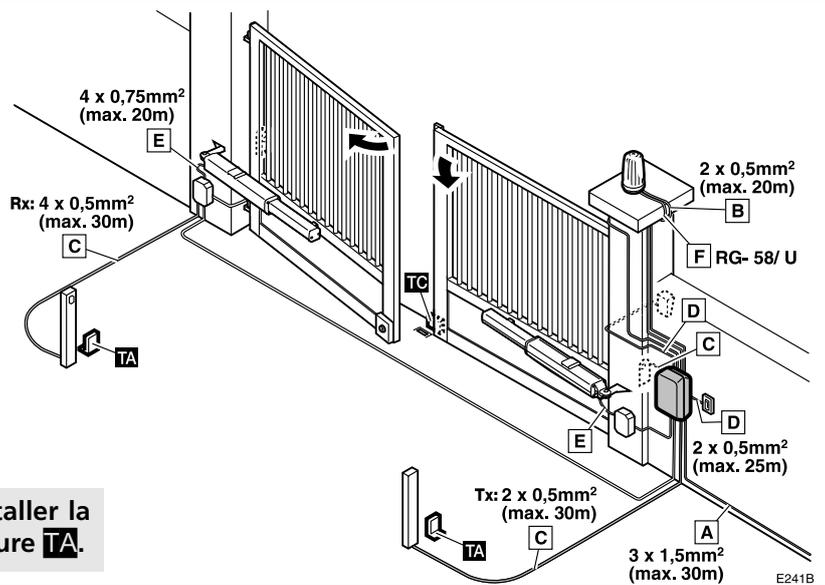
Éléments de l'installation complète

REMARQUE: cette armoire de commande est valable pour les actionneurs de portes : battantes (C 30 I), coulissantes (C 302), basculantes (C 303).

Câblage électrique

- A: Alimentation générale
- B/F: Feu clignotant avec antenne
- C: Photocellules (Rx / Tx)
- D: Sélecteur à clé
- E: Actionneur

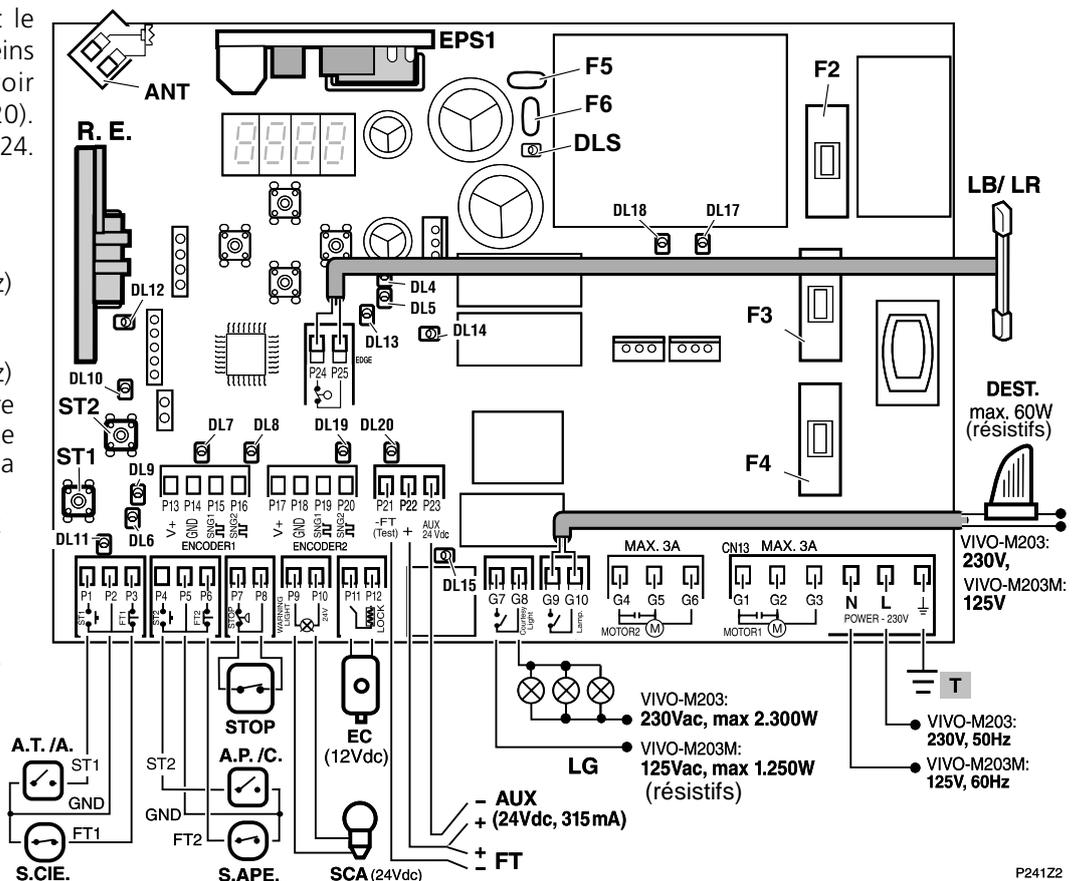
TRÈS IMPORTANT : il est indispensable d'installer la butée de fermeture **TC** et les butées d'ouverture **TA**.



Connexion de l'alimentation et des périphériques (valable pour tous les cas)

EPS1: carte pour feux (avec le paramètre Rb00) ou pour freins (avec le paramètre Rb0 I, voir schéma de connexion page 20). Voir d'autres options sur la page 24.

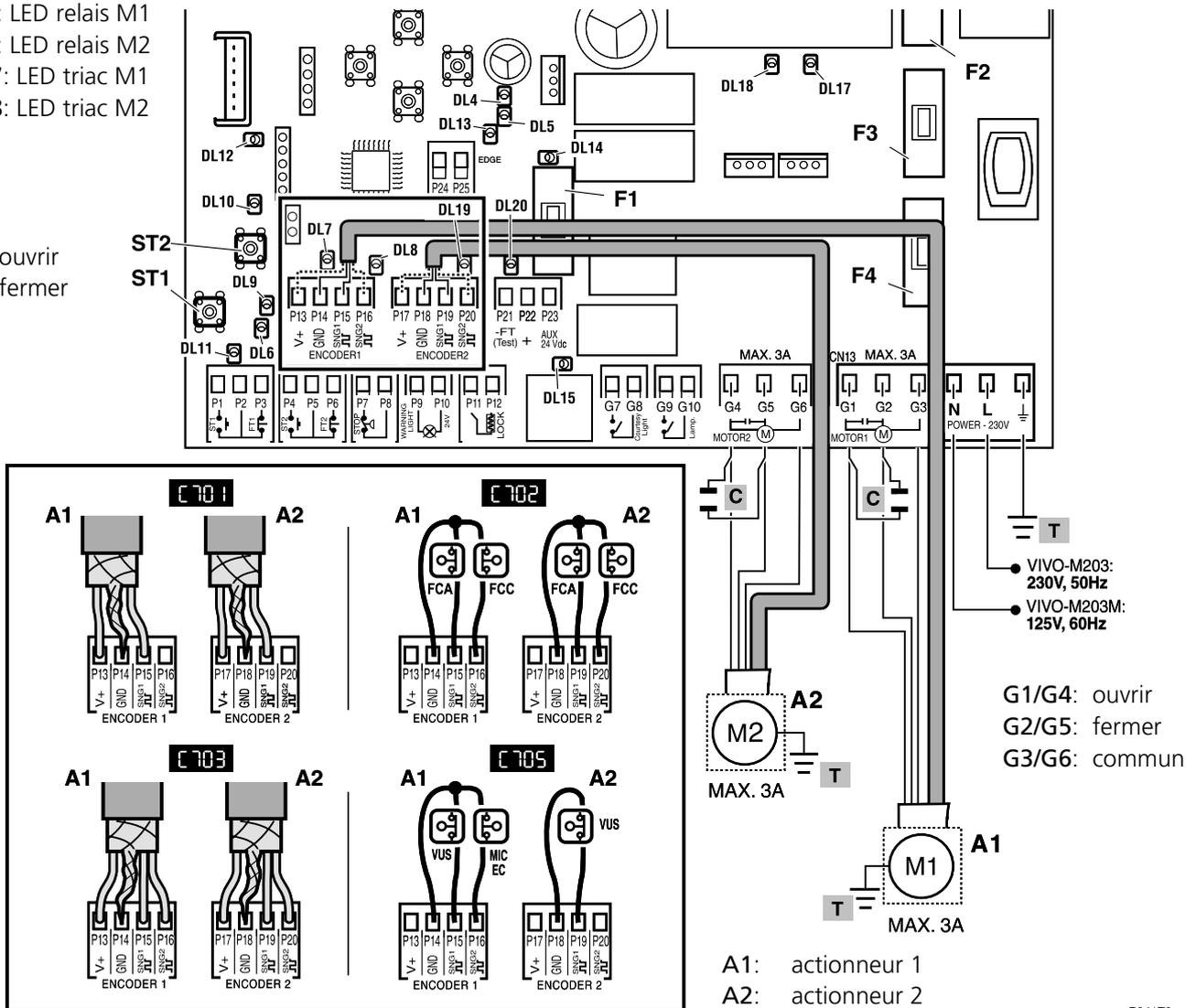
- F2 Fusible (230V-500mA)
- F3 Fusible moteur M1
M203: 2,5A (230Vac/50Hz)
M203M: 6,3A (125Vac/60Hz)
- F4 Fusible moteur M2
M203: 2,5A (230Vac/50Hz)
M203M: 6,3A (125Vac/60Hz)
- F5, F6 Fusible Secondaire réarmable; se réarme automatiquement quand la surcharge cesse
- DL6 : LED FT1; DL9 : LED FT2
- DL10 : LED ST2 (fermer)
- DL11 : LED ST1 (ouvrir)
- DL12 : LED marche radio
- DL13 : LED lumière de garage
- DL14 : LED 12Vdc
- DL15 : LED serrure
- DLS : LED fusible réarmable F5, F6:
DLS éclairé: fusible fermé;
DLS éteint: fusible ouvert



Connexion des actionneurs pour portes battantes à un ou deux vantaux (paramètre [30])

DL4 : LED relais M1
DL5 : LED relais M2
DL17: LED triac M1
DL18: LED triac M2

ST1: ouvrir
ST2: fermer



DL7 : LED SNG1 (FCA/encoder) A1
DL8: LED SNG2 (FCC/encoder) A1
DL19: LED SNG1 (FCA/encoder) A2
DL20: LED SNG2 (FCC/encoder) A2

☞ Pour pouvoir programmer correctement les sens de rotation, il est indispensable de respecter les couleurs des câbles G1/G4 et G2/G5, autrement dit, la couleur de G1 doit être la même que celle de G4 (et par conséquent celle de G2 doit être la même que celle de G5).

Connexion encodeur simple ([70])

V+: câble rouge
GND: maille
SGN1: câble vert ou bleu
SGN2: ne pas connecter

Connexions fins de course ([702])

V+: ne pas connecter
GND: commun (COM)
SGN1: ouverture (FCA)
SGN2: fermeture (FCC)

Connexion encodeur double ([703])

V+: câble rouge
GND: maille
SGN1: câble vert ou bleu
SGN2: câble blanc

Connexion Vulcan VUS ([705])

V+: ne pas connecter
GND: commun (COM)
SGN1: micro-int. sécurité actionneur VUS
SGN2: micro-int. électroserrure (uniquement sur connecteur de A1)

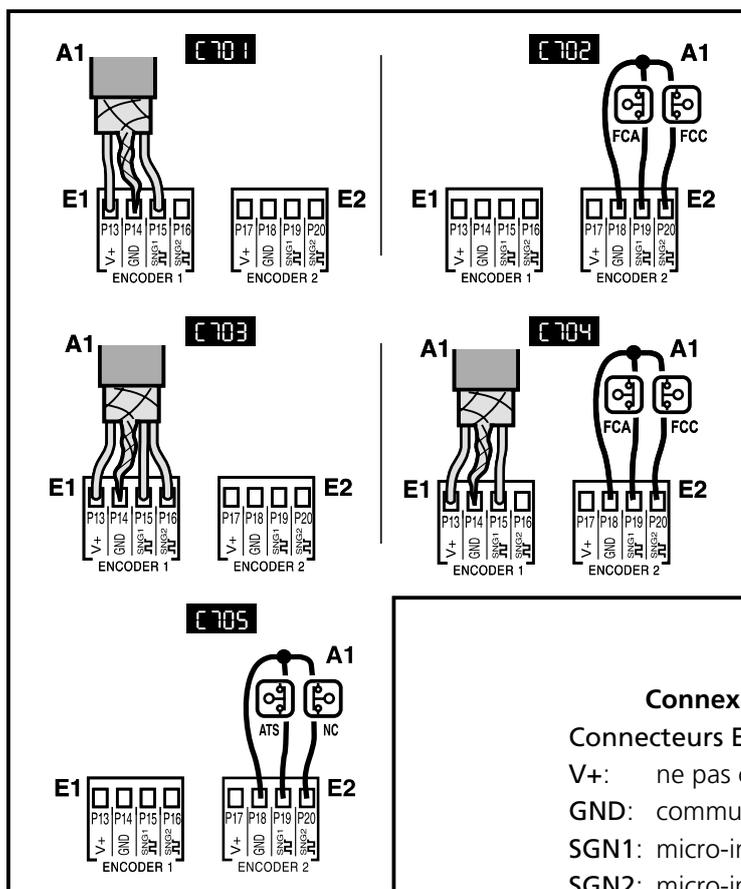
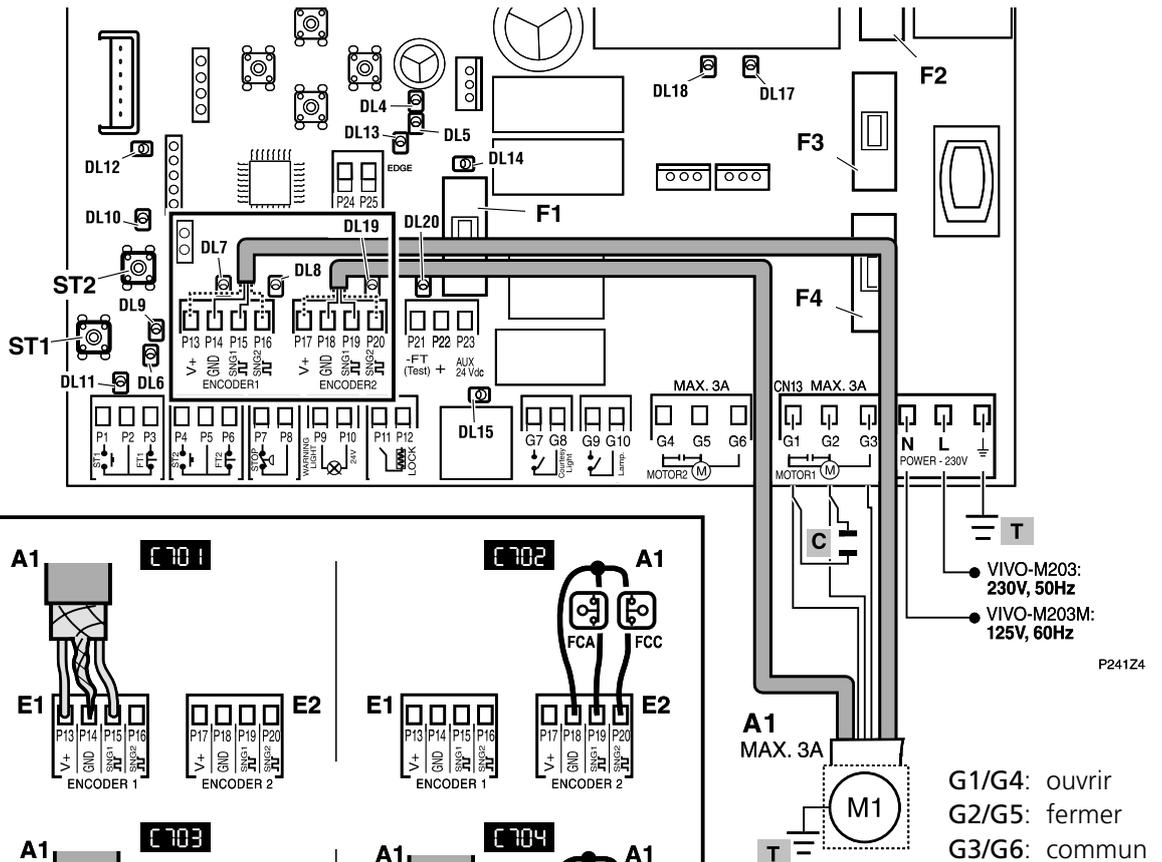
☞ L'option [704] n'est pas disponible pour les actionneurs de portes battantes. Si on sélectionne [704], il fonctionnera comme [70].

P24123

Connexion des actionneurs pour portes coulissantes et basculantes (paramètres C 302 et C 303)

DL7: LED SNG1
(encoder) E1
DL8: LED SNG2
(encoder) E1
DL19: LED SNG1
(FCA/ATS) E2
DL20: LED SNG2
(FCC/NA) E2

ST1: ouvrir
ST2: fermer



Connexion ATLAS (ATS) G6xxI (C 705)

Connecteurs E2 :

V+ : ne pas connecter

GND : commun (COM)

SGN1 : micro-int. sécurité actionneur ATS

SGN2 : micro-int. de fermeture NC

Connexion encodeur simple (C 701)

Connecteur E1:
V+ : câble rouge
GND : câble blanc
SGN1 : câble vert ou bleu
SGN2 : ne pas connecter

Connexion fins de course (C 702)

Connecteur E2:
V+ : ne pas connecter
GND : commun (COM)
SGN1 : ouverture (FCA)
SGN2 : fermeture (FCC)

Connexion encodeur double (C 703)

Connecteur E1:
V+ : câble rouge
GND : câble blanc
SGN1 : câble vert ou bleu
SGN2 : câble violet

Connexion encodeur simple et FC (C 704)

Connecteur E1 :
V+ : câble rouge
GND : câble blanc
SGN1 : câble vert ou bleu
SGN2 : ne pas connecter

Connecteur E2:
V+ : ne pas connecter
GND : commun (COM)
SGN1 : ouverture (FCA)
SGN2 : fermeture (FCC)

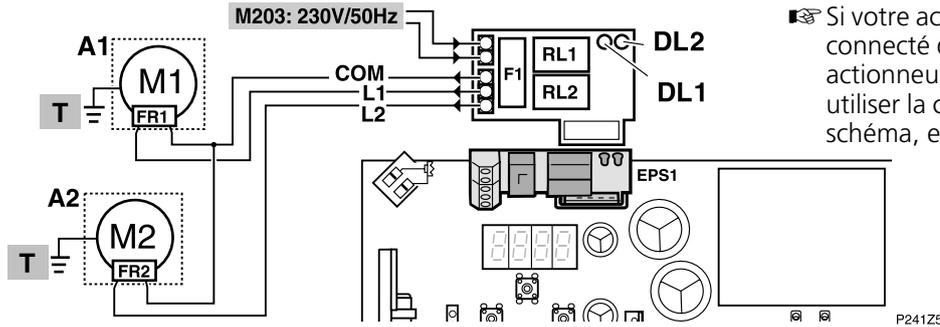
☞ Sur les portes coulissantes (C 302) et basculantes (C 303), on ne peut utiliser qu'un seul moteur (M1), qui doit être connecté aux bornes "MOTEUR 1".

Si vous utilisez un encodeur simple (C 701, C 704) ou double (C 703), connectez-le toujours sur les bornes "ENCODEUR 1".

Si vous utilisez des fins de course (C 702, C 704 ou C 705), connectez-les toujours sur les bornes "ENCODEUR 2".

Connexion de freins

Si votre actionneur dispose d'un frein connecté en interne avec le moteur (actionneurs ORION par exemple), il n'est pas nécessaire de réaliser la connexion des freins, mais vous devrez annuler l'arrêt doux (sélectionnez **C300**).

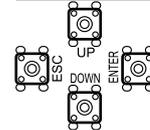
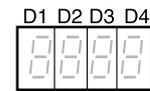


Si votre actionneur dispose d'un frein pouvant être connecté de façon indépendante (par exemple, les actionneurs CICLON ou MAGIC), vous devez utiliser la carte EPS1, tel que cela est indiqué sur ce schéma, et sélectionner le paramètre **R601**.

DL1: LED rouge, activation de FR1
DL2: LED verte, activation de FR2

Indications du display

Au bout de 15 minutes sans toucher aucune touche, le display affiche un segment horizontal en D4. Il s'allumera si vous touchez l'un ou l'autre des boutons ESC, ENTER, UP, DOWN.



M141C

D1 et D2 (état de la porte) :

CL (fixe)	Porte fermée
CL (clignotant)	Porte en train de se fermer
OP (fixe)	Porte ouverte
OP (clignotant)	Porte en train de s'ouvrir
PC (clignotant)	Porte piétonnière en train de se fermer
PO (fixe)	Porte piétonnière ouverte
PO (clignotant)	Porte piétonnière en train de s'ouvrir
XX (compte à rebours)	Porte en attente
PR (fixe)	Pause (manœuvre non terminée)
rS (fixe)	Porte en train de réaliser un reset (à la recherche de position de fermeture ou d'ouverture)

D3 et D4 (messages d'erreur) :

C4	Dispositif de sécurité en ouverture activé
C5	Dispositif de sécurité en fermeture activé
C9	Bande mécanique ou résistive activée
E1	Défaillance encodeur moteur 1
E2	Défaillance encodeur moteur 2
F1	Limite de force moteur 1 dépassée
F2	Limite de force moteur 2 dépassée

HP (fixe) Mode Homme présent

STOP STOP borne activé

Sur les portes battantes, **C4** se réfère à la photocellule intérieure et **C5** à la photocellule extérieure (au lieu de ouverture et fermeture, respectivement).

Sélection du type de porte (C3)

1

P141A

2

P141B

3

N141C

4

N141D

5

N141E

6 Sélectionnez type de porte :

C301: battante

C302: coulissante

C303: basculante

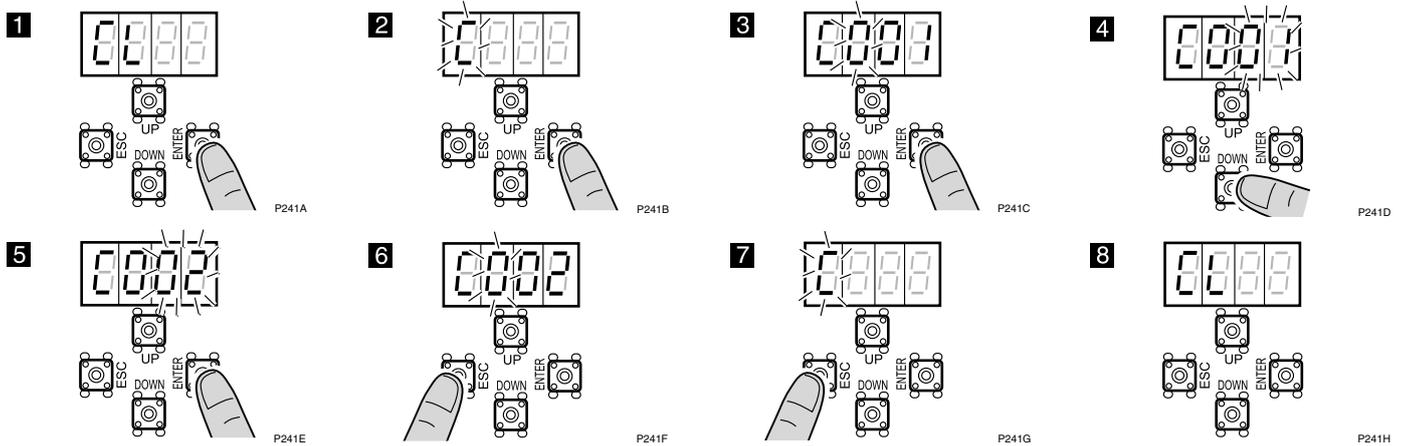
7

N141G

8

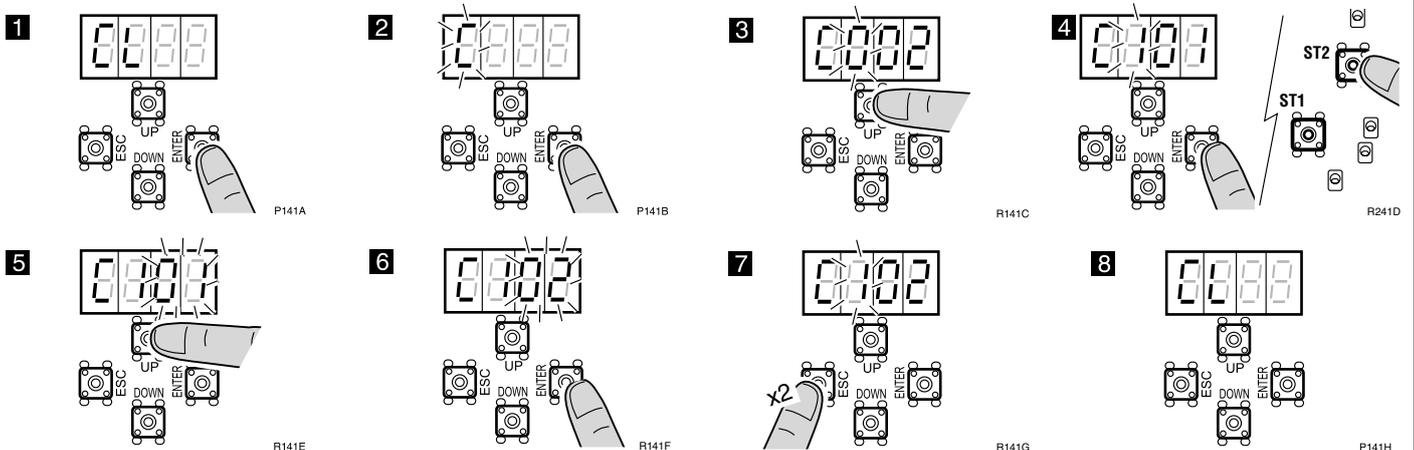
P141H

Sélection du nombre d'actionneurs (⓪) ; uniquement sur portes battantes (⓪ 30 I)



Changement et vérification du sens de rotation de l'actionneur A2 et A2 (⓪ I)

- ☞ Cette opération n'est nécessaire que si l'actionneur A1-A2, pendant le reset (r-5), ferme le vantail au lieu de l'ouvrir.
- ☞ Au passage 4, vérifier le sens de rotation à travers ST1 (ouvrir) et ST2 (fermer). À travers ⓪ I l'actionneur 1 est activé et à travers ⓪ 2 l'actionneur 2.

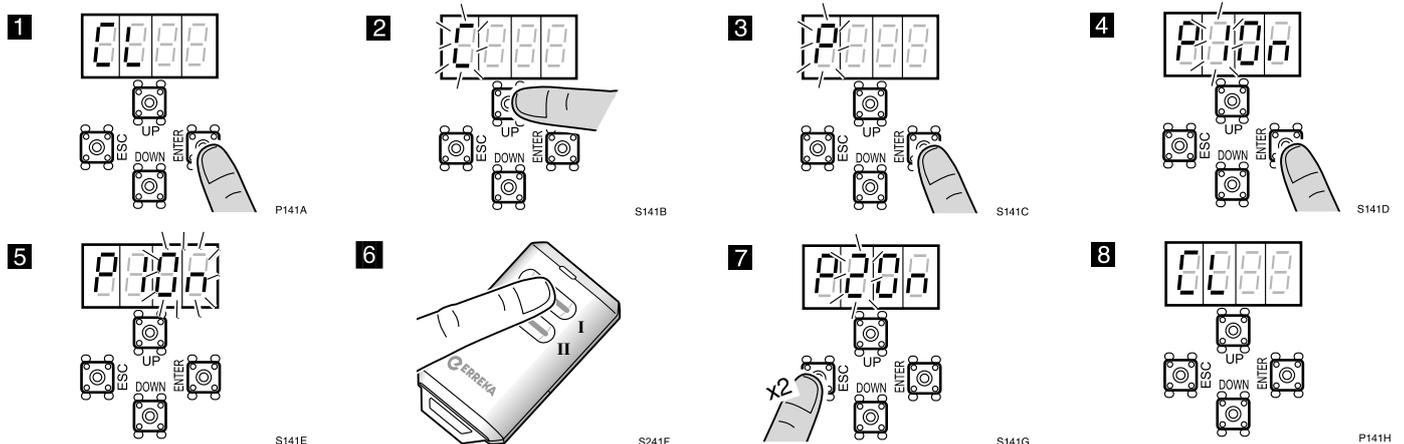


Changement et vérification du sens de rotation de l'actionneur A1 et A2 (⓪ 2)

- ☞ A1 et A2 fonctionnent simultanément, ⓪ I et ⓪ 2 changent le sens de rotation des deux actionneurs en même temps. Il n'est pas possible de changer le sens de rotation d'un seul actionneur.

Enregistrement du code radio pour ouverture totale, P I (seulement avec récepteur RSD, ⓪ 80 I)

- ☞ Si vous utilisez un récepteur autre que le RSD, consultez ses propres instructions.
- ☞ Avant de commencer l'enregistrement, sélectionnez l'option ⓪ 80 I (récepteur RSD).

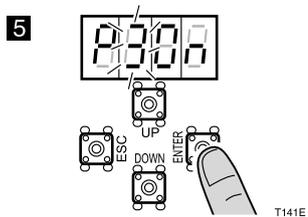
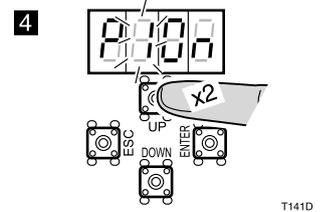
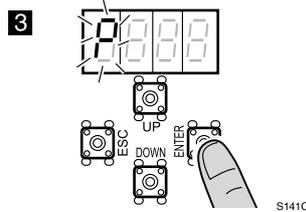
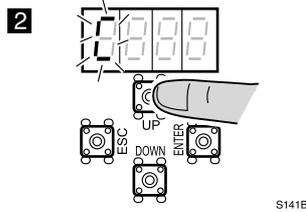
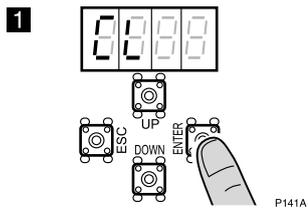


Enregistrement du code radio pour ouverture piétonnière, P 2 (seulement avec récepteur RSD)

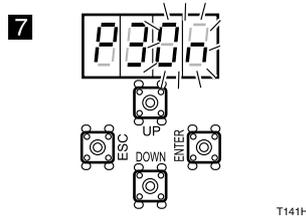
- ☞ Le procédé est le même que pour l'ouverture totale, mais le paramètre employé est P 2 au lieu de P I.

Enregistrement du parcours (tous les cas)

▲ Avant d'effectuer l'enregistrement du parcours, il est nécessaire d'installer la butée d'ouverture et de fermeture (consultez le manuel de l'actionneur).

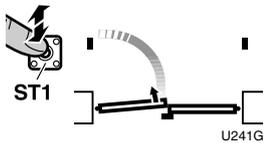


6 Avec encoder et/ou détection d'obstacles sans arrêt doux, la porte réalise la manœuvre d'approximation (ouverture pendant 4 secondes et ensuite fermeture pour enregistrer le point de fermeture). Elle effectue également un arrêt doux selon la valeur de CR. Dans les autres cas, fermez la porte avant de commencer l'enregistrement.

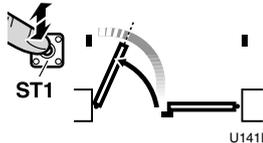


➡ Nous vous indiquons ci-après la procédure pour une porte battante. Pour les portes coulissantes ou basculantes, procédez de la même manière.

8 Commencer l'ouverture du vantail 1 avec ST1 :

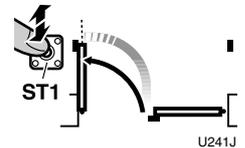


9 Commencer arrêt doux vantail 1 avec ST1 (seulement avec CR01 ou CR02):

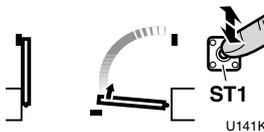


10 Terminer l'ouverture du vantail 1 avec ST1 :

➡ Dans tous les cas, le procédé est réalisé automatiquement lorsque la butée d'ouverture (avec CR01, CR03, CR04 ou CR05) ou l'interrupteur de fin de course d'ouverture FCA (avec CR02 ou CR04) est atteint.



11 Commencer l'ouverture du vantail 2 avec ST1 :

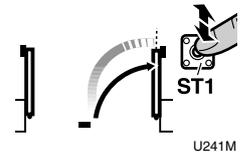


12 Commencer arrêt doux vantail 2 avec ST1 (seulement avec CR01 ou CR02):

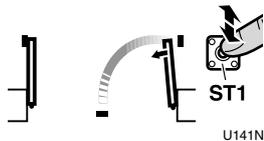


13 Terminer l'ouverture du vantail 2 avec ST1 :

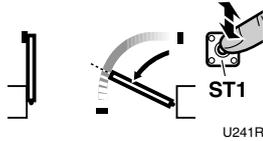
➡ Dans tous les cas, le procédé est réalisé automatiquement lorsque la butée d'ouverture (avec CR01, CR03, CR04 ou CR05) ou l'interrupteur de fin de course d'ouverture FCA (avec CR02 ou CR04) est atteint.



14 Commencer la fermeture du vantail 2 avec ST1 :

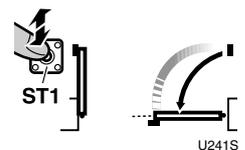


15 Commencer arrêt doux vantail 2 avec ST1 (seulement avec CR01 ou CR03):

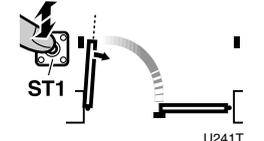


16 Terminer la fermeture du vantail 2 avec ST1 :

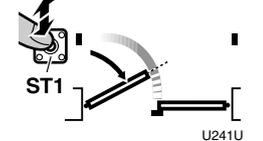
➡ Dans tous les cas, le procédé est réalisé automatiquement lorsque la butée de fermeture (avec CR01, CR03 ou CR04) ou l'interrupteur de fin de course de fermeture FCC (avec CR02, CR04 ou CR05) est atteint.



17 Commencer la fermeture du vantail 1 avec ST1 :

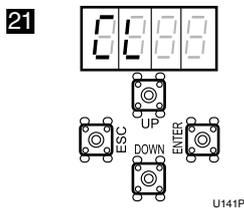
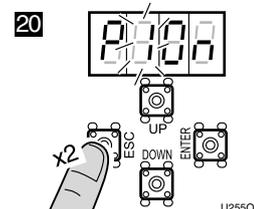
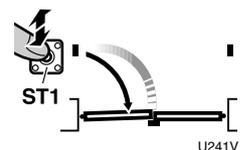


18 Commencer arrêt doux vantail 1 avec ST1 (seulement avec CR01 ou CR03):



19 Terminer la fermeture du vantail 1 avec ST1 :

➡ Dans tous les cas, le procédé est réalisé automatiquement lorsque la butée de fermeture (avec CR01, CR03 ou CR04) ou l'interrupteur de fin de course de fermeture FCC (avec CR02, CR04 ou CR05) est atteint.



➡ Pendant les opérations d'enregistrement, le système de sécurité anti-pincement continue de fonctionner.

➡ L'ouverture piétonnière se programme avec F3, il n'est donc pas nécessaire d'enregistrer son parcours.

➡ En manœuvre basculante et avec la photocellule de fermeture CS activée, si un obstacle est détecté durant l'enregistrement, il sera considéré comme point à partir duquel l'ombre de la photocellule doit s'activer. Fonctionne uniquement avec Ouverture Communautaire (R901).

Tableau complet de programmation (1)

D1	D2	Paramètre	D3	D4	Option pré-déterminée	Options ou valeurs
C	0	Nombre d'actionneurs	0	1, 2	0 1	0 1: un actionneur, 02: deux actionneurs (disponible uniquement avec C 30 1)
	1	Sens de rotation de l'actionneur 1 (change aussi l'actionneur 2)	0	1, 2	0 1	0 1: sens A, 02: sens B. Vérifier le sens en pressant ST1 (ouvrir) et ST2 (fermer)
	2	Sens de rotation de l'actionneur 2 (change aussi l'actionneur 1)	0	1, 2	0 1	0 1: sens A, 02: sens B. Vérifier le sens en pressant ST1 (ouvrir) et ST2 (fermer)
	3	Type de porte	0	1... 3	0 1	0 1: battante, 02: coulissante, 03: basculante
	4	Dispositif de sécurité en ouverture (photocellule)	0, 1	0, 1	00	00: non installé, 10: sans test, 1 1: avec test
	5	Dispositif de sécurité en fermeture (photocellule) Photocellule de fermeture avec C 520 ou C 52 1, empêche également le commencement de l'ouverture de la porte	0...2	0, 1	00	00: non installé, 10: sans test, 1 1: avec test, 20: sans test, 2 1: avec test
	6	Électroserrure / électro-aimant C 630 et C 640 servent à gérer un relais externe à 24Vdc, connecté aux bornes P11-P12. L'alimentation des électroaimants doit être externe (à travers ledit relais) et doit être dimensionné en fonction des électroaimants utilisés.	0...4	0...4	00	00: non installés 1X: électro-serrure sans impulsion de recul. Temps d'électro-serrure programmable : 3 secondes avec X=0 (par défaut), 3,5s avec X=1, 4s avec X=2, 4,5s avec X=3, 5s avec X=4. 2X: électro-serrure avec impulsion de recul. Temps programmable (électro-serrure/ recul moteur) : 4,5/1,5 secondes avec X=0 (par défaut), 5/2s avec X=1, 5,5/2,5s avec X=2, 6/3s avec X=3, 6,5/5s avec X=4. 30: électro-aimant sans impulsion 40: électro-aimant de chute
	7	Encodeur / Fins de course La connexion dépend du type d'actionneur sélectionné (C 30 1, C 302 ou C 303) ; consultez le schéma électrique correspondant)	0	0...5	00	00: non installés ; 0 1: avec encodeur simple ; 02: avec fins de course ; 03: avec double encodeur ; 04: avec encodeur et fins de course (non disponible si C 30 1 sélectionné) ; 05: VULCAN VUS et ATLAS (ATS) G6xxl (disponible uniquement si C 30 1 ou C 303 sélectionné)
	8	Carte radio	0	1, 2	02	0 1: carte RSD (sans décodeur) ; 02: carte avec décodeur deux canaux
	9	Bande de sécurité	0	1, 2	0 1	0 1: mécanique ; 02: résistive 8k2
R	Arrêt doux	0	0...3	02	00: sans arrêt doux ; 0 1: arrêt doux à l'ouverture et à la fermeture ; 02: arrêt doux à l'ouverture ; 03: arrêt doux à la fermeture	
P	1	Enregistrement radio ouverture totale	o	n		Enregistre code et canal ouverture totale
	2	Enregistrement radio ouverture piétonnière	o	n		Enregistre code et canal ouverture piétonnière
	3	Enregistrement du parcours de la porte	o	n		Enregistre les manœuvres suivant la configuration CR
F	1	Ordre de marche au moyen des boutons-poussoirs ST1 et ST2. Avec F 10 1 il est possible de maintenir la porte ouverte (totale ou piétonnière) en maintenant les poussoirs ST1 ou ST2 respectivement. Ceci permet d'utiliser le programmeur horaire combiné avec F2 et/ou F4 ≠ 00.	0	0...4	0 1	00: ST1 et ST2 sans effet, les ordres de marche sont donnés par radio (canal 1 : ouverture-fermeture totale, canal 2 : ouverture-fermeture piétonnière) 0 1: ST1 ouverture-fermeture totale, ST2 ouverture-fermeture piétonnière 02: ST1 ouverture totale, ST2 fermeture totale 03: homme présent (le display indique HP) ; 04: homme présent en fermeture
	2	Mode de fonctionnement semi-automatique ou automatique et temps d'attente (en secondes) en mode automatique	0...5	0...9	00	00: mode semi-automatique 0 1: mode automatique et temps d'attente 1 seconde; ... 59: Mode automatique et temps d'attente 59 s ; 10: 1 min. 0 s ; ...; maximum 4 minutes
	3	Ouverture piétonnière (%)	0...9	0...9	40	00: ne réalise pas d'ouverture piétonnière, 10: 10% de l'ouverture totale, etc.
	4	Mode de fermeture piétonnière	0...5	0...9	00	00 : mode semi-automatique 0 1 : mode automatique et temps d'attente 1 seconde ; ... 59 : mode automatique et temps d'attente 59 sec. ; 10 : 1 min. 0 sec. ; ...; maximum 4 minutes

Tableau complet de programmation (et II)

D1	D2	Paramètre	D3	D4	Option pré-déterminée	Options ou valeurs
R	0	Feu clignotant	0	1, 2	01	01: sortie avec tension, sans préavis 02: sortie avec tension, avec préavis
	1	Temps de lumière de garage	0...5	0...9	03	03 = 3 s ; 59 = 59 s ; 25 = 2 min. 50 s ;; maximum 4 minutes
	2	Couple/force nominal	0	1...9	09	01: minimum, ..., 09: maximum
	3	Réglage du couple/force et vitesse de l'arrêt doux	0	1...9	09	01: minimum, ..., 09: maximum
	5	Recul après la fermeture (cela évite que l'actionneur reste bloqué dans la butée)	0	0...5	00	00: sans recul ; ...; 05: recul maximum
	6	Couple/force maximum de pincement (niveau d'augmentation par rapport au nominal) Le chiffre en D3 permet de régler le niveau pendant l'ouverture ; Le chiffre en D4 permet de régler le niveau pendant la fermeture	0...9	0...9	00	00: désactivé à l'ouverture et à la fermeture ; 01: désactivé à l'ouverture et niveau 1 à la fermeture ; 10: niveau 1 à l'ouverture et désactivé à la fermeture ; ...; 65: niveau 6 à l'ouverture et niveau 5 à la fermeture ; ...; 99: niveau 9 à l'ouverture et à la fermeture
	7	Passage par photocellule (d'ouverture ou de fermeture) pendant le temps d'attente (seulement en mode automatique)	0	0...2	02	00: n'a pas d'effet sur le temps d'attente 01: fermeture immédiate lors de la libération des photocellules 02: recommence le temps d'attente
	8	Effet des boutons-poussoirs ST1-ST2 pendant le temps d'attente (seulement en mode automatique)	0	0...2	02	00: n'ont pas d'effet sur le temps d'attente 01: produisent la fermeture au bout de 3 secondes 02: recommencent le temps d'attente
	9	Mode d'ouverture	0	1...3	02	01: ouverture communautaire 02: arrêt alternatif semi-automatique 03: arrêt alternatif automatique (si on a sélectionné F200, A903 passe à A902)
	R	Déphasage entre les feuilles d'ouverture et de fermeture	0...9	0...9	22	00: sans décalage en ouverture ni en fermeture (appliquer uniquement dans les portes sans chevauchement) ; XY: X déphasage à l'ouverture (X= 1: 1 seconde, ... , X=9: 9 secondes) Y déphasage à la fermeture (Y= 1: 1 seconde, ... , Y=9: 9 secondes)
	b	Utilisation du connecteur de carte EPS1 Pour les paramètres Rb02 et Rb03 utilisez la carte EPS1 en mettant en dérivation les bornes d'entrée du réseau, au lieu de les connecter au réseau (voir schéma "Connexion de freins").	0	0...3	00	00: utilisation pour feu standard ; 01: utilisation pour freins 02: contact NC avec la porte ouverte (L1-COM) et porte fermée (L2-COM) 03: impulsion 1 seconde Ouvrir (L1-COM) lors du démarrage d'ouverture et fermer (L2-COM) lors du démarrage de fermeture. Permet d'activer un autre tableau.
	€	Maintien de la pression hydraulique : impulsion de fermeture et d'ouverture (si la ou les porte(s) reste(nt) ouverte(s)), afin de maintenir la pression	0	0...6	00	00: sans maintien de pression ; 01: toutes les 1/2 heures ; 02: toutes les heures ; 03: toutes les 2 heures ; 04: toutes les 6 heures ; 05: toutes les 12 heures ; 06: toutes les 24 heures
	d	Coup de bélier	0	0, 1	00	00: sans coup de bélier ; 01: avec coup de bélier
E	Fonctions spéciales	0	0...2	00	00: sans fonction spéciale ; 01: photocellule d'ouverture €4 programmée pour le passage de piétons ; 02: industriel ;	
n	0	Clé blocage de programmation Si vous utilisez une clé, assurez-vous de vous en souvenir pour les accès futurs à la programmation	0	0, 1	0000	L'option prédéterminée est 0000 (sans clé). Si vous changez tout chiffre, ce sera considéré clé. Sélectionnez la clé souhaitée (à commencer par D1) à travers UP et DOWN. Pressez ESC pour annuler ou ENTER pour confirmer et passer à D2, et ainsi de suite
	1	Manœuvres totales réalisées	X	X		Indique les centaines de cycles réalisés (par exemple, 68 indique 6.800 cycles réalisés)
	2	Manœuvres partielles réalisées				Indique les centaines de cycles réalisés. Il est possible de le réinitialiser en pressant simultanément sur ST1, ST2 et ENTER.
	3	Restauration des valeurs d'usine, manœuvre, radio et configuration	r	5		Lorsque l'écran affiche n3r5 (avec 3 en mode clignotant), appuyez sur ENTER et b0rr s'affichera en clignotant. Appuyez sur ENTER sans lâcher, jusqu'à ce que D1 affiche b. Toutes les valeurs des menus de programmation seront restaurées aux valeurs d'usine.
t	0	Communication ftp	0	n		Communication immédiate avec le serveur
	1	Intensité du signal GSM	X	X		Indique l'intensité du signal